

CRAFTSMAN®

INSTRUCTION MANUAL

GUIDE D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

20V MAX* 2-in-1 Powered Scrubber

Brosse à récurer électrique 20 V MAX* 2 en 1

Limpiador eléctrico 2 en 1 20V MAX*

CMCPS520



**IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTÁCTENOS.**

1-888-331-4569

WWW.CRAFTSMAN.COM

English (**original instructions**)

4

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

12

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

22

Fig. B

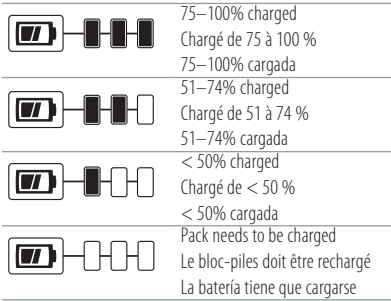
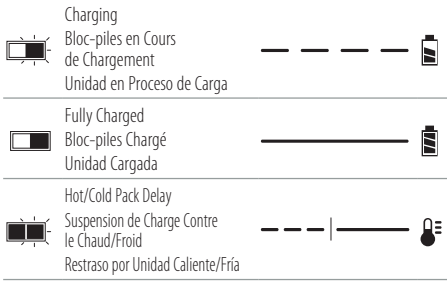


Fig. C

Indicators for all chargers except CMCB101
Voyants pour tous les chargeurs sauf CMCB101
Indicadores para todos los cargadores excepto CMCB101



Only CMCB101 Charger Indicators
Seulement les voyants de chargeur CMCB101
Indicadores únicamente para cargador CMCB101

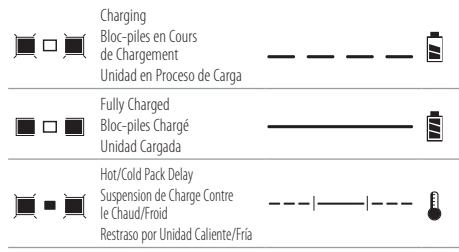


Fig. D

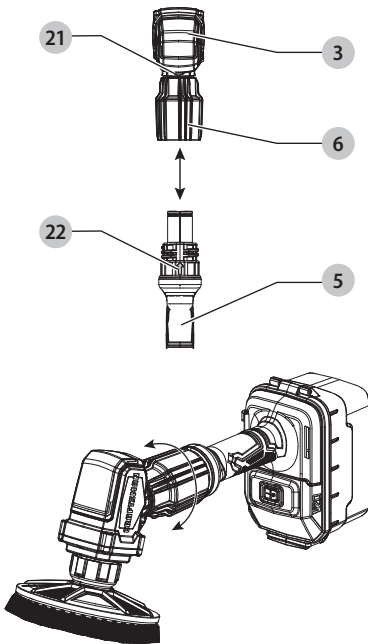


Fig. E

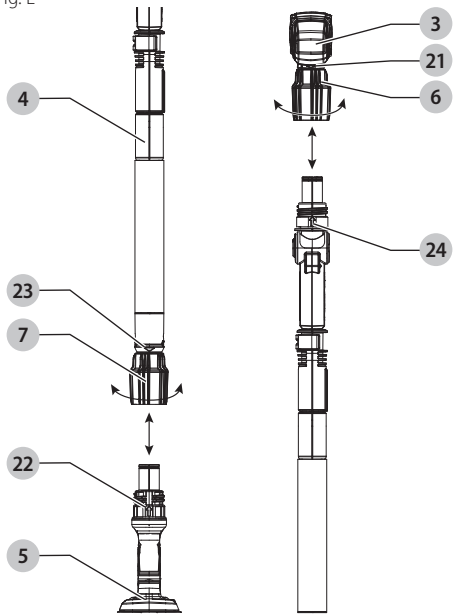


Fig. F

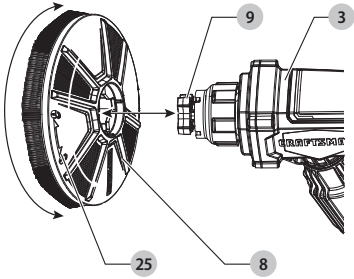


Fig. G

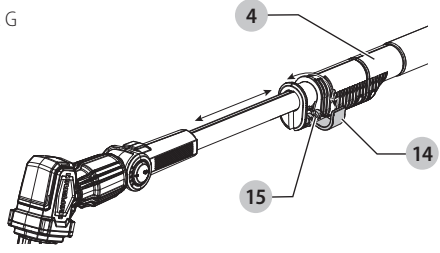


Fig. H

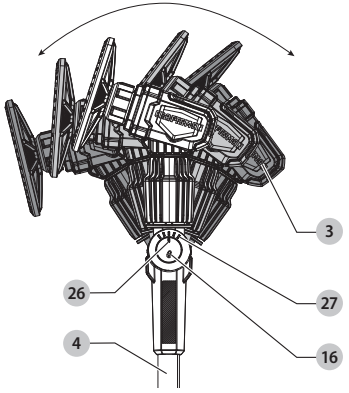


Fig. I

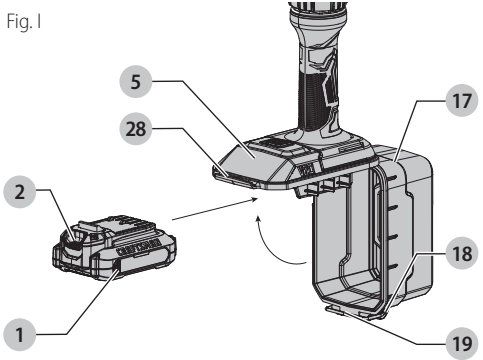


Fig. J

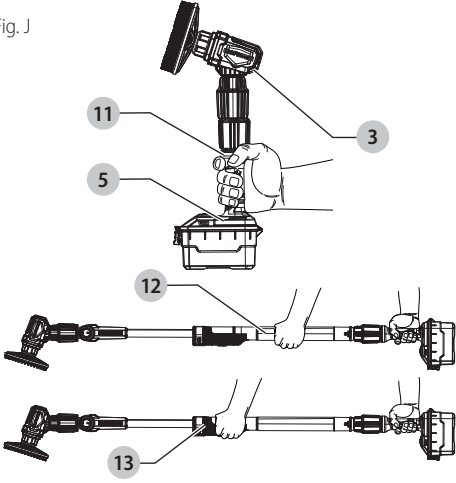


Fig. K

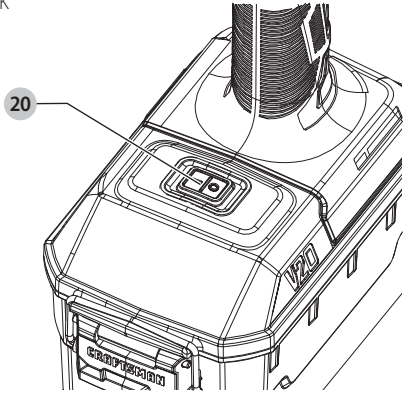
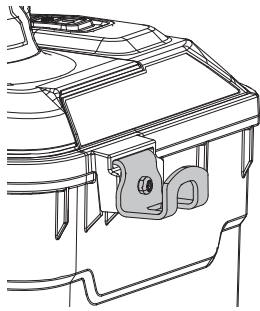


Fig. L





WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This scrubber is designed for light duty, household cleaning applications and not for commercial or industrial use.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Typical Applications

- vehicles
- siding
- windows
- decks
- patios
- driveways

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

(Used without word) Indicates a safety related message.

Product Specifications

	Unit	Measurement
Motor	DC	20V
No Load Speed	RPM	220/min
Waterproof Rating		IPX7*

*IP Rating: Specifies the environmental protection the product enclosure provides. This product has an IPX7 rating meaning it can withstand immersion in water up to 3 feet (1 meter) for up to 30 minutes.

General Safety Rules






WARNING: Shock Hazard. To protect yourself from electrocution, do not operate within 50 feet (15 m) of overhead electrical lines.



WARNINGS:

- **Never stand directly under the area you are cleaning.** Always position yourself out of the path of falling debris.

- **Always wear eye and body protection.** Wearing body protection helps reduce the risk of injury when operating this unit.
-  **Never stand on a ladder or other unstable support while using the power scrubber.** Always avoid any position which can cause you to lose your balance and cause severe injury.
-  **Keep other persons at least 50 feet (15 m) from the work area.** Distractions can cause you to lose control.
-  **Electrocution Hazard. To prevent shock, do not operate within 50 feet (15 m) of overhead electrical lines.** Always check surrounding area for hidden electrical lines.
- **Do not extend the power scrubber switch handle above shoulder height.**
- Keep the handles dry, clean, and free of oil.
- Before you start the unit, make sure the brush is not contacting any object.
- Make sure the brush has stopped before setting the unit down.
- Grip the power scrubber firmly. Hold the scrubber firmly with both hands when the unit is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the scrubber handle and pole.
- Do not overreach.
- Keep proper footing and balance at all times.
- Use on firm level ground with good balance
- Keep the working area free from obstructions such as other trees, branches, rocks, fences, stumps, etc. Eliminate or avoid any obstruction that your brush could hit while you are cleaning a particular area.
- Do not immerse in water.
- Avoid overhead power lines.
- Make sure pole collars are tight.
- Always remove battery when storing, servicing, cleaning, changing brushes or extension pole, or transporting.
- Inspect brush for wear, damage or entrapped dirt before use.
- Be sure brush is firmly installed before use.
- Keep hands, feet, and face clear of rotating brushes.

Before Operating Power Scrubber

- For safe operation, read and understand all instructions before using the power scrubber. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below can result in serious personal injury.
- Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the power scrubber when you are tired.
- Use the power scrubber for scrubbing only. Do not use the power scrubber for purpose not intended.
- Only well-instructed adults should operate the power scrubber. Never allow children to operate.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.

- Wear the following safety gear when operating the scrubber:
 - footwear with non-skid soles
 - safety glasses, goggles or face screen that are marked to comply with ANSI Z87
 - you may want to wear rubber gloves. Read and follow manufacturer's instructions on cleaning agent used
 - face or dust mask (if working in dusty areas)
- Wear heavy long pants and boots. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewelry of any kind, or go barefoot.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Before scrubbing, always provide the following:
 - clear work area
 - secure footing
 - planned retreat path from falling debris
- Before scrubbing always check that the brush is clean and does not have any trapped dirt, sand or debris as that may scratch the surface being scrubbed.
- Do not scrub with gasoline, solvents, acids, caustics, poisons, oils, flammable liquids or similar products.

PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.



WARNING: Some cleaning products contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. When using the power scrubber be sure to read cleaning product labels for any Proposition 65 warnings. Follow directions on container of all such products.

While Operating Power Scrubber

- Stay alert. Use common sense while operating the unit.
- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Keep children, animals and bystanders at least 50 ft. (15 m) away from the power scrubber. Only the power scrubber user should be in work area.
- Grip the power scrubber securely - one hand on the pole, the other on the handle.
- Before starting the power scrubber, make sure user has firm grip on power scrubber.
- Keep all parts of body away from brush when the power scrubber is running.
- Do not force the power scrubber while scrubbing. Apply light pressure. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- Carry the power scrubber from one place to another
 - with battery removed
 - by holding pole at balance point
 - with brush removed
- Do not operate in poor lighting.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
- Keep all parts of your body away from any moving part.

- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.
- This appliance is intended for household use and not for commercial or industrial use.
- Always store the unit indoors.

Do Not Operate Power Scrubber:

- while under the influence of alcohol, medication, or drugs
- where highly flammable liquids or gases are present
- if the power scrubber is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled
- while in a hurry
- while in tree or on a ladder
- while on aerial booms, buckets or platforms
- during high winds, stormy weather, or risk of lightning
- if trigger does not turn the power scrubber on and off. The brush must stop moving when you depress the off (0) button. If not, remove the battery and have the faulty switch replaced by an authorized service center

Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cleaning tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.



WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.














- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	 or AC/DC	alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes		no load speed
— or DC	direct current	n	rated speed
	Class I Construction (grounded)	PSI	pounds per square inch
.../min	per minute		earthing terminal
BPM	beats per minute		safety alert symbol
IPM	impacts per minute		visible radiation—do not stare into the light
OPM	oscillations per minute		wear respiratory protection
RPM	revolutions per minute		wear eye protection
sfpm	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM	strokes per minute		read all documentation
A	amperes		do not expose to rain
W	watts		
Wh	watt hours		
Ah	amp hours		
 or AC	alternating current		

BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Battery Packs



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
 - **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
 - **Charge the battery packs only in CRAFTSMAN chargers.**
 - **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
 - **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
 - **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.
- NOTE: Do not store the battery packs in a tool with**

the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc.,

with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

The RBRC® Seal

Please take your spent battery packs to an authorized CRAFTSMAN service center or to your local retailer for recycling. In some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit www.call2recycle.org or call the toll-free number in the RBRC® Seal.

RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



Important Safety Instructions for All Battery Chargers



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a CRAFTSMAN charger.** CRAFTSMAN chargers and battery packs are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging CRAFTSMAN rechargeable battery packs.** Charging other types of battery packs may cause them to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Do not allow water or any liquid to enter charger.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the heavier the cord and thus the greater its capacity. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on total length of all extension cords

plugged together, and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts	Total Length of Cord in Feet (meters)				
	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.**
- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.**

Charging a Battery (Fig. C)

1. Plug the charger into an appropriate outlet.
2. Insert and fully seat battery pack ①. Green charging light(s) will continuously blink while charging.
3. Charging is complete when the green charging light(s) remain(s) continuously ON. Battery pack can be left in charger or removed.



WARNING: Only charge batteries in air temperature over 40 °F (4.5 °C) and below 104 °F (40 °C).

4. Charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the charging light(s) staying OFF. Take charger and battery pack to an authorized service center if light(s) stay(s) OFF.

NOTE: Refer to label near charging light(s) on charger for blink patterns.

NOTE: To remove the battery pack, some chargers require the battery pack release button ② to be pressed.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the green light(s) continuing to blink and with the red light continuously ON. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the red light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.


Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F – 75 °F (18 °C – 24 °C). DO NOT charge when the battery pack is below 40 °F (4.5 °C), or above 104 °F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

Charger Cleaning Instructions

 **WARNING:** Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Wall Mounting


Some CRAFTSMAN chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased

separately) at least 1" (25.4 mm) long, with a screw head diameter of 0.28–0.35" (7–9 mm), screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 7/32" (5.5 mm) of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

NOTE: Do not attempt to mount CMCB101 charger under a bench or table.

NOTE: Only mount CMCB101 charger with the charging lights pointed upward toward the ceiling.

VersaTrack™


 **WARNING:** Do not charge batteries while charger is hung on Trackwall.

CRAFTSMAN chargers, except the CMCB101, can be stored on CRAFTSMAN VersaTrack™ Trackwall. Hooks and accessories are sold separately. Please refer to the VersaTrack™ Trackwall accessory sheet for further information.


NOTE: The CMCB101 charger is not CRAFTSMAN VersaTrack™ Trackwall compatible.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

 **WARNING:** Remove battery when installing and removing parts and accessories to prevent accidental operation.

 **WARNING:** Always ensure the collar is completely threaded on. Not threading the collar completely on could result in the pole becoming disconnected, creating a hazardous condition and a possible water leakage point. Periodically check the connections for tightness.

- The scrubber may be used with just the power head **3** or with the power head and upper pole **4** together with the base **5** as shown in Fig. D and E.

Attaching Power Head (Fig. D)

1. Align the power head arrow **21** with the base arrow **22**.
2. Slide the power head **3** onto the base **5**.
3. Turn the power head collar **6** clockwise as seen from above. Ensure the collar is securely tightened. If loose, the product may not function as intended.

NOTE: Do not overtighten the collar. Overtightening may cause damage to the tool.

Attaching Pole and Power Head (Fig. D, E)

1. Align the bottom pole arrow **23** with the base arrow **22**.
2. Slide the upper pole **4** onto the base **5**.
3. Turn the pole collar **7** clockwise as seen from above (refer to Fig. D). Ensure the collar is securely tightened. If loose, the product may not function as intended.
4. Align the power head arrow **21** with the top pole arrow **24**.
5. Slide the power head **3** onto the pole.

- Turn the power head collar **6** clockwise as seen from above. Ensure the collar is securely tightened. If loose, the product may not function as intended.

NOTE: Do not overtighten the collars. Overtightening may cause damage to the tool.

Attaching Brush (Fig. F)



CAUTION: After installing a brush, ensure it is properly seated and restrained to prevent the brush from falling off by pulling the brush gently away from the power head **3**.

- Slide the brush **8** onto the brush connector **9**.
- Turn the brush clockwise to secure as shown by the turn lock/unlock arrow **25**.
- To remove brush, turn the brush counterclockwise.

Adjusting Pole Length (Fig. G)

The upper pole **4** length can be adjusted for greater reach by pulling out the extension pole **10**.

- Release the pole latch **14**.
- Slide the extension pole to the desired length.
- Lock the pole latch.

Adjusting Latch Tightness (Fig. A, G)

The pole latch screw comes set to a default tightness, but over time and continued use, the screw may loosen.

To ensure the pole latch **14** closes securely and the extension pole **10** is securely tightened, it must be set to an appropriate tightness.

NOTE: The pole latch may be open or closed when adjusting.

- To adjust the pole latch tightness, use a screwdriver:
 - To tighten, turn the pole latch screw **15** clockwise.
 - To loosen, turn the pole latch screw counterclockwise.

Pivoting Power Head (Fig. H)

When using the pole **4**, there are five positions for the power head **3** to give you the best angle for the application.

- To set the desired angle, press the pivot button **16** and rotate the power head forward or backward until the pivot button marker **26** lines up with one of the pivot location markers **27**. The pivot button must pop back out to ensure the power head is securely seated to avoid damage and injury.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this appliance could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN recommended accessories should be used with this product.








NOTE: Some accessories may not be included in your model. Refer to product packaging for contents. Additional accessories are available at local retailers.



WARNING: Do not use general purpose brushes (black bristles) on painted surfaces.



WARNING: Before using any brush, wash and inspect the brush and bristles for wear and debris. Do not use if bristles are worn or washing does not remove the debris.

	Soft-bristle brush: gray
	Medium-bristle brush: red
	Hard-bristle brush: black
	Hook-and-loop backer: black
	Lambswool cloth: white
	Knit microfiber head: red
	Microfiber pad: gray

OPERATION



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. I)



WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack **1** is fully charged.

- To install the battery pack into the tool:
 - Lift the battery compartment latch **18**.
 - Pull the battery compartment hook **19** out of the base notch **28**.
 - Pull the battery compartment **17** away from the base **5**.
 - Align the battery pack with the rails inside the battery compartment and slide it in until the battery pack is firmly seated in the tool, and ensure it does not disengage.
 - Close the battery compartment by looping the battery compartment hook over and into the base notch and pushing the battery compartment latch down until it clicks into place.



WARNING: Never operate scrubber with compartment open to keep water away from battery pack.

- To remove the battery pack:
 - Lift the battery compartment latch.
 - Pull the battery compartment hook out of the base notch.
 - Pull the battery compartment away from the base.
 - Press the battery pack release button **2** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.
 - Close the battery compartment by looping the battery compartment hook over and into the base notch and pushing the battery compartment latch down until it clicks into place.

Operating

Because this scrubber is powerful, you do not need to apply excessive pressure while operating.

The scrubber works best with a wet and soapy surface. The surface may be first sprayed or soaked with water, and/or detergent, or the scrubber may be dunked into a bucket of detergent that is diluted to the recommended amount on its product label.

- Use with no extensions for lower and contoured surfaces.
- Use with the extension pole **10** for higher surfaces.
- Extend the extension pole for extra-long-reach applications.

Proper Hand Position (Fig. J)

Always be sure your footing and grip are firm before turning the scrubber on.

1. When using just the power head **3** and base **5**, hold the scrubber by the base handle **11** with one hand.
2. When using the upper pole **4**, hold either the pole grip **12** or pole handle **13** with one hand and the base handle with the other hand.

On/Off Switch (Fig. K)

To avoid splatter from a brush **8**, turn the scrubber off while the attachment is still in contact with the surface.

- To turn the scrubber on, press the (I) side of the on/off button **20**.
- To turn the scrubber off, press the (O) side of the on/off button.

MAINTENANCE

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your CRAFTSMAN power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Power Scrubber Cleaning and Storage

NOTE: Thoroughly clean the brushes before and after each use, and inspect for trapped debris and wear. Replace brush if the bristles are beginning to show signs of wear or if debris in brush cannot be removed.

1. Clean the brushes in a mild detergent, rinse with water and air dry.
2. To clean the scrubber, wipe with a damp sponge or cloth and a mild soap.
3. Store the scrubber and attachments/accessories indoors.

Important: However, should the unit accidentally fall into water without the connections or battery cover tightly in place, shake out loose liquid and allow to air dry overnight while disassembled.

4. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.

VersaTrack™ (Fig. L)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, do not use a damaged VersaTrack™ hang hook or VersaTrack™ Trackwall. A damaged VersaTrack™ hang hook or VersaTrack™ Trackwall will not support the weight of the tool.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the VersaTrack™ hang hook is securely tightened.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the hang hook. ONLY suspend tool on the VersaTrack™ Trackwall using the hang hook.

WARNING: The VersaTrack™ hang hook is not a belt hook.

WARNING: Ensure that the tool weight does not exceed the maximum rated weight of 20 lb (9 kg) for the selected VersaTrack™ hook.

WARNING: When hanging objects on a VersaTrack™ Trackwall rail, adequately space the tools in order to not exceed 75 lb (35 kg) per linear foot.

NOTE: VersaTrack™ accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN, call 1-888-331-4569.

Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.
- Store in a safe location with battery removed, and out of reach of children.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	<ul style="list-style-type: none"> Battery is not installed properly. Battery is not charged. Pole connections not properly tightened. 	<ul style="list-style-type: none"> Check battery installation. Check battery charging requirements. Refer to instruction manual for pole connections.
Battery will not charge.	<ul style="list-style-type: none"> Battery not inserted into charger. Faulty battery pack, see Charging a Battery section. Battery pack is too cold or too hot, see Charging a Battery section. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert battery into charger until red LED appears. Charge up to 9 hours if the battery is totally drained. Return Battery Pack to an authorized service center. Battery Pack Charging will be suspended until the pack has reached an appropriate temperature.
Unit shuts off abruptly.	<ul style="list-style-type: none"> Battery pack has reached its maximum thermal limit. Out of charge. (To maximize the life of the battery pack, it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted.) 	<ul style="list-style-type: none"> Allow battery pack to cool down. Place on charger and allow to charge.
Brush is deformed.	<ul style="list-style-type: none"> Brushes stored wet in deformed shape. 	<ul style="list-style-type: none"> Rinse the brush thoroughly in hot, running water and allow to hang and air dry.
Brush keeps falling off.	<ul style="list-style-type: none"> Brush not securely tightened. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn the brush fully in the lock direction as marked on the top of the brush.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.craftsman.com/support.

Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to <https://www.craftsman.com/support/warranty>.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569 LATIN AMERICA**: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.



AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

Utilisation prévue

Cette brosse à récurer est conçue pour des applications légères de nettoyage domestique et non pour un usage commercial ou industriel.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs non expérimentés utilisent cet outil.

Utilisations habituelles

- véhicules
- revêtement
- fenêtres
- terrasses
- patios
- voies d'accès

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.



DANGER: indique une situation de risque imminent qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT: indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



ATTENTION: indique une situation de risque potentiel qui peut engendrer, si elle n'est pas évitée, des blessures bénignes ou modérées.



REMARQUE: indique une pratique n'entraînant aucun risque de blessures mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels. (Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

Caractéristiques du produit

	Unité	Mesures
Moteur	CC	20 V
Aucun vitesse de rotation en charge	TR/MIN	220/min
Résistance à l'eau		IPX7*

*Indice de protection : Indique la protection environnementale offerte par le boîtier du produit. Ce produit est conforme à la norme IPX7, ce qui signifie qu'il peut résister à une immersion dans l'eau jusqu'à 3 pieds (1 mètre) pendant 30 minutes.




Règles générales de sécurité



AVERTISSEMENT : risque de choc électrique. Pour vous protéger d'une électrocution, ne pas utiliser à moins de 50 pieds (15 m) des lignes électriques aériennes.



AVERTISSEMENTS :

- **Ne vous tenez jamais directement sous la zone que vous nettoyez.** Placez-vous toujours hors de la trajectoire des débris tombants.
- **Portez toujours une protection oculaire et corporelle.** Porter une protection pour le corps aidera à réduire le risque de blessure lorsque vous utilisez cet outil.
-  **Ne vous tenez jamais sur une échelle ou un autre support instable lorsque vous utilisez la brosse à récurer.** Évitez toujours toute position qui peut vous faire perdre votre équilibre et causer une blessure grave.
-  **Gardez les autres personnes à au moins 50 pieds (15 m) de l'aire de travail.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
-  **Danger d'électrocution. Afin de prévenir les chocs, ne pas utiliser à moins de 50 pieds (15 m) des lignes électriques aériennes.** Vérifiez toujours la zone environnante pour les lignes électriques dissimulées.
- **Ne rallongez pas la poignée de commande de la brosse à récurer au-dessus de la hauteur de l'épaule.**
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile.
- Avant de démarrer l'outil, assurez-vous que la brosse n'est pas en contact avec tout objet.
- Assurez-vous que la brosse s'est arrêtée avant de poser l'appareil.
- Saisissez fermement la brosse à récurer électrique. Tenez solidement la brosse à récurer avec les deux mains lorsque l'outil fonctionne. Saisissez solidement avec les pouces et les doigts en encerclant la poignée et le manche de la tige.
- Ne pas trop vous étirer.
- Maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.
- Utilisez l'appareil sur un sol ferme et plat, avec un bon équilibre.
- Maintenez la zone de travail libre de tout obstacle tel que des arbres, des branches, des rochers, des clôtures, des souches, etc. Éliminez ou évitez tout obstacle que la brosse pourrait heurter pendant que vous nettoyez une zone particulière.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Évitez les lignes électriques aériennes.
- Veillez à ce que les colliers de la tige soient bien serrés.
- Retirez toujours la pile lors de l'entreposage, de l'entretien, du nettoyage, du remplacement des brosses ou de la tige de rallonge, ou lors du transport.

- Inspectez la brosse pour vérifier qu'elle n'est pas usée, endommagée ou qu'elle ne contient pas de saletés avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que la brosse est bien installée avant de l'utiliser.
- Gardez les mains, les pieds et le visage à l'écart des brosses en rotation.

Avant d'utiliser la brosse à récurer électrique

- Pour une utilisation en toute sécurité, lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser la brosse à récurer électrique. Suivez toutes les consignes de sécurité. Ne pas suivre toutes les consignes de sécurité énumérées ci-dessous peut entraîner une blessure corporelle grave.
- Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la brosse à récurer électrique lorsque vous êtes fatigué.
- Utilisez la brosse à récurer électrique uniquement pour brosser. N'utilisez pas la brosse à récurer électrique à des fins non prévues.
- L'utilisation de la brosse à récurer électrique est réservée à des adultes ayant reçu des instructions appropriées. Ne jamais autoriser les enfants à l'utiliser.
- Ne pas autoriser les enfants ou des personnes non formées à utiliser cet outil.
- Portez les équipements de sécurité suivants lorsque vous utilisez la brosse à récurer :
 - des chaussures à semelles antidérapantes
 - des lunettes de sécurité ou un écran facial conformes à la norme ANSI Z87
 - il est conseillé de porter des gants en caoutchouc. Lisez et suivez les instructions du fabricant concernant le produit de nettoyage utilisé.
 - masque facial ou anti-poussière (si vous travaillez dans des zones poussiéreuses)
- Portez un pantalon long et des bottes. Ne pas porter de vêtements amples, de culotte courte, de bijoux quelconques ou se promener pieds nus.
- Attachez cheveux longs afin qu'ils soient au-dessus des épaules afin de prévenir l'emmêlement dans les pièces en mouvements.
- Avant de procéder au nettoyage, prévoyez toujours les éléments suivants :
 - une aire de travail dégagée
 - les pieds bien d'aplomb
 - la trajectoire de retraite planifiée pour éviter la chute de débris
- Avant de procéder au nettoyage, vérifiez toujours que la brosse est propre et qu'elle ne contient pas de saletés, de sable ou de débris qui pourraient rayer la surface à nettoyer.
- Ne procédez pas au nettoyage avec de l'essence, des solvants, des acides, des produits caustiques, des poisons, des huiles, des liquides inflammables ou d'autres produits similaires.

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.



AVERTISSEMENT : certains produits de nettoyage contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Lors de l'utilisation de la brosse à récurer électrique, veuillez à lire les étiquettes des produits de nettoyage pour y trouver d'éventuels avertissements relatifs à la Proposition 65. Suivez les directives figurant sur le conteneur de ces produits.

Lors de l'utilisation de la brosse à récurer électrique

- Demeurez vigilant. Faites preuve de bon sens en utilisant l'appareil.
- Gardez la surface de travail propre. Les aires encombrées favorisent les blessures.
- Gardez les enfants, les animaux et les passants à une distance d'au moins 50 pi (15 m) de la brosse à récurer électrique. Seul l'utilisateur de la brosse à récurer électrique doit se trouver dans la zone de travail.
- Saisissez fermement la brosse à récurer électrique - une main sur le manche, l'autre sur la poignée.
- Avant de démarrer la brosse à récurer électrique, assurez-vous que l'utilisateur a une prise ferme sur la brosse.
- Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la brosse à récurer électrique lorsque celle-ci est en marche.
- Ne forcez pas sur la brosse à récurer électrique pendant le nettoyage. Appliquez une pression légère. Il travaillera mieux et sera plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Transportez la brosse à récurer électrique d'un endroit à l'autre
 - avec la pile retirée
 - en tenant la tige au point d'équilibre
 - avec la brosse retirée
- Ne pas utiliser si les conditions d'éclairage sont mauvaises
- Gardez les pieds et un équilibre bien solides. Ne pas trop vous étirer. Trop s'étirer peut entraîner une perte d'équilibre ou une exposition à des surfaces chaudes.
- Gardez toutes les parties de votre corps à l'écart de pièce en mouvement.
- Ne pas, en aucun cas, utiliser toute fixation sur ce produit qui n'est pas fourni avec ce produit ou identifié comme approprié pour l'utilisation avec ce produit dans ce manuel d'instructions.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.
- Entrez toujours l'appareil à l'intérieur.

Ne pas faire fonctionner la brosse à récurer électrique :

- sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues

- s'il y a présence de liquides ou de gaz inflammables
- si la brosse à récurer électrique est endommagée, mal réglée ou mal assemblée
- si vous êtes pressé
- si vous êtes dans un arbre ou une échelle
- si vous êtes sur des poutres élevées, des seaux ou des plateformes
- en cas de vents violents, d'orages ou de risques d'éclairs
- si la gâchette ne met pas la brosse à récurer électrique en marche et à l'arrêt. La brosse doit s'arrêter de bouger lorsque vous appuyez sur le bouton d'arrêt (0). Si ce n'est pas le cas, retirez la pile et faites remplacer le bouton défectueux par un centre de service agréé

Règles de sécurité spécifiques

- **Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une tâche où l'outil de nettoyage peut entrer en contact avec le câblage dissimulé.** Entrer en contact avec un câble « sous tension » exposera aussi les pièces métalliques de l'outil « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.

AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction.

Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement. (CCA)















Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec un équipement de sécurité approuvé, comme ces masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau. Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V	volts		Fabrication de classe II (double isolation)
Hz	hertz		n ₀
min	minutes	n	vitesse à vide
 ou CC	courant continu	PSI	livres par pouce carré
	Fabrication de classe I (relié à la terre)		borne de terre
.../min	par minute		symbole d'alerte de sécurité
BPM	battements par minute		rayonnement visible – ne regardez pas la lumière
IPM	impacts par minute		portez une protection respiratoire
OPM	oscillations par minute		portez une protection oculaire
TR/MIN	tours par minute		portez des protections auditives
sfp/m	pieds surface par minute		lisez toute la documentation
SPM	coups par minute		ne pas exposer à la pluie
A	ampères		
W	watts		
Wh	watts/heure		
Ah	ampères/heure		
 ou CA	courant alternatif		
 ou CA/CC	courant alternatif ou continu		

PILES ET CHARGEURS

Le bloc-piles n'est pas entièrement chargé lorsqu'il sort de la boîte. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lisez attentivement les instructions de sécurité suivantes, puis suivez les procédures de chargement énoncées. Lorsque vous commandez des blocs-piles de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro du catalogue et la tension.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes pour les blocs-piles

AVERTISSEMENT : lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Ne pas charger ou utiliser le bloc-piles en atmosphères explosibles comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Insérer ou retirer la pile du bloc-piles peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Ne JAMAIS forcer le bloc-piles dans le chargeur. NE PAS modifier le bloc-piles de quelque façon que ce soit dans un chargeur non compatible puisque le bloc-piles peut se briser causant une blessure corporelle.** Consultez le tableau à la fin de ce guide pour la compatibilité des blocs-piles et des chargeurs.
- **Chargez les blocs-piles seulement dans CRAFTSMAN.**

- **NE PAS** éclabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE PAS** laisser l'eau ou tout liquide entre dans le bloc-piles.
- **Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les édifices en métal durant l'été).** Pour une meilleure durée de vie, entreposez le bloc-piles dans un endroit frais et sec.

REMARQUE : ne pas ranger les blocs-piles dans un outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.

- **Ne pas brûler le bloc-piles même s'il est gravement endommagé ou est entièrement usé.** Le bloc-piles peut exploser au cours d'un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
- **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.
- **Suivez les instructions de recharge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Charger de façon inappropriée ou hors de températures de la plage indiquée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.
- **Si le liquide des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.**

Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Pour information de consultation médicale, l'électrolyte des piles est composé d'un mélange organique liquide et de sels de lithium.

- **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- **Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.**
- **Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fendu ou endommagé, ne pas l'insérer dans le chargeur.** Ne pas écraser, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas se servir d'un bloc-piles ou chargeur qui a subi un impact, a été échappé, renversé par un véhicule ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau, sur lequel on a marché). Les blocs-piles endommagés devraient être amenés/expédiés au centre de service pour recyclage.

Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif. Entreposez le bloc-piles entièrement chargé hors du chargeur.

Instructions de nettoyage du bloc-piles

La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du bloc-piles à l'aide d'un linge ou d'une

brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

Blocs-piles du niveau de la jauge de carburant (Fig. B)

Certains CRAFTSMAN blocs-piles incluent une jauge de carburant. Lorsque vous appuyez et maintenez, les voyants DEL indiqueront le niveau approximatif de charge restante. Cela n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier selon les accessoires utilisés, la température et l'utilisation de l'utilisateur final.

Transport



AVERTISSEMENT : danger d'incendie. Ne pas entreposer ou transporter le bloc-piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes des piles exposées. Par exemple, ne pas placer le bloc-piles dans des tabliers, des poches, des coffres à outils, des boîtes d'ensembles de produits, des tiroirs, etc. avec des clous, des vis, des clés, les pièces de monnaie, les outils à main, etc. Lorsque vous transportez des blocs-piles individuels, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel avec lequel elles pourraient entrer en contact et causer un court-circuit.

REMARQUE : les blocs-piles Li-Ion ne doivent pas être mises dans des bagages enregistrés sur les avions et doivent être bien protégées contre les courts-circuits si elles sont dans des bagages à main.

Le sceau RBRC®

Veillez apporter vos blocs-piles usagés à un centre de service agréé CRAFTSMAN ou à votre détaillant local pour le recyclage.

Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle. Vous pouvez aussi contacter votre centre de recyclage local pour des informations sur les endroits où déposer le bloc-piles usagé. Ne pas mettre dans la collecte sélective. Pour de plus amples renseignements, visitez www.call2recycle.org ou appelez au numéro sans frais dans le sceau RBRC®. RBRC® est une marque de commerce déposée de Call 2 Recycle, Inc.



Consignes de sécurité importantes pour tous les chargeurs de piles



AVERTISSEMENT : lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec un chargeur autre qu'un chargeur CRAFTSMAN.** Les chargeurs et les blocs-piles CRAFTSMAN sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs ne sont pas destinés à d'autres utilisations que la charge des blocs-piles rechargeables CRAFTSMAN.** Les autres types de

chargement de blocs-piles peuvent causer la surchauffe et l'éclatement de ceux-ci, entraînant une blessure corporelle, des dommages matériels, un choc électrique ou une électrocution.

- **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou la neige.**
- **Ne pas laisser l'eau ou tout liquide entrer dans le chargeur.**
- **Tirez la fiche au lieu du cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.
- **Assurez-vous de ne pas placer le cordon là où il pourrait faire trébucher les passants ou être endommagé de quelque façon que ce soit.**
- **Ne pas utiliser une rallonge à moins que ce ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate pourrait entraîner un risque d'incendie un choc électrique ou une électrocution.
- **Lors de l'utilisation d'un chargeur à l'extérieur, gardez-le toujours au sec et utilisez une rallonge appropriée pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibre américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus le cordon est lourd et par conséquent plus sa capacité est grande. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur totale des de toutes les rallonges branchées ensemble et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant.

Calibre minimum pour rallonges électriques

Volts		Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres)			
120V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Courant nominal		AWG (American Wire Gauge ou calibre américain normalisé des fils)			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

- **Ne pas placer tout objet sur le dessus du chargeur ou placer le chargeur sur une surface molle qui pourrait bloquer les fentes de ventilation et entraîner une chaleur interne excessive.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé grâce aux fentes du dessus et du bas du boîtier.
- **Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon endommagé.** Faites-les remplacer immédiatement.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou est autrement endommagé de quelque façon que ce soit.** Apportez-le dans un centre de services autorisé.

- **Ne pas démonter le chargeur; apportez-le dans un centre de services autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un mauvais réassemblage peut entraîner un danger de choc électrique, une électrocution ou un incendie.
- **Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique 120V. Ne pas essayer de l'utiliser sur toute autre tension.** Cette consigne ne concerne pas le chargeur pour véhicule.
- **Les matières étrangères conductrices telles, mais sans s'y limiter, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques devraient être éloignées des ouvertures du chargeur et des fentes de ventilation.**
- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles à l'intérieur.**

Charger une pile (Fig. C)

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée.
2. Insérez et appuyez complètement le bloc-piles ❶. Vert clignotera(ont) de façon continue durant le chargement.
3. Le chargement est terminé lorsque le(s) voyant(s) de chargement vert demeure(nt) allumé(s) de façon continue. Le bloc-piles peut être laissé dans le chargeur ou retiré. Pour retirer le bloc-batterie du chargeur, enfoncez le bouton de libération de la batterie ❷ sur le bloc batterie.



AVERTISSEMENT : chargez seulement le bloc-piles si la température de l'air est au-dessus de 4,5 °C (40 °F) et sous 40 °C (104 °F).

4. Le chargeur ne chargera pas un bloc-piles défectueux, ce qui peut être indiqué par le(s) voyant(s) de chargement qui reste(nt) éteint(s). Apportez le chargeur et le bloc-piles dans un centre de services autorisé si le(s) voyant(s) reste(nt) éteint(s).

REMARQUE : consultez l'étiquette près du (des) voyant(s) de chargement sur le chargeur pour les modèles de clignotement.

REMARQUE : pour retirer le bloc-piles, on doit appuyer sur le bouton de libération du bloc-piles sur certains chargeurs.

Délai en cas de bloc chaud ou froid

Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles qui est trop chaud ou trop froid, il démarre automatiquement le délai pour le bloc chaud/froid, suspendant la recharge jusqu'à ce que la température du bloc-piles ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe alors automatiquement en mode de chargement du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale du bloc-piles. Un bloc-piles froid peut se charger à une vitesse plus lente qu'un bloc-piles chaud.

Le délai en cas de bloc chaud ou froid sera indiqué par le(s) voyant(s) vert continuant à clignoter, mais avec le voyant rouge allumé de façon continue. Lorsque le bloc-piles a atteint une température appropriée, le voyant rouge s'éteindra et le chargeur reprendra la procédure de chargement.

Système de protection électronique

Les outils Li-Ion sont conçus avec un système de protection électronique qui protégera le bloc-piles contre une surcharge, une surchauffe et une importante décharge. L'outil s'éteint automatiquement et le bloc-piles doit être rechargé.

Remarques importantes sur la charge

- Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le recharger à une température ambiante de 18 °C à 24 °C (65 °F à 75 °F). NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 °C (40 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F). C'est important pour prévenir tout dommage sérieux au bloc-piles.
- Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher durant le chargement. C'est un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après l'utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-piles dans un environnement chaud comme une remise en métal ou une remorque non isolée.
- Si le bloc-piles ne charge pas de adéquatement :
 - Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil;
 - Vérifiez si la prise d'alimentation est connectée à un interrupteur de lumière qui s'éteint lorsque vous éteignez les lumières;
 - Si les problèmes de chargement persistent, apportez l'outil, le bloc-piles et le chargeur dans votre centre de services local.
- Vous pouvez charger un bloc partiellement utilisé au moment désiré sans effet indésirable sur le bloc-piles.

Instructions de nettoyage du chargeur

AVERTISSEMENT : danger de choc électrique. Débranchez le chargeur de la prise CA avant de nettoyer. La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du chargeur à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

Montage mural

Certains chargeurs CRAFTSMAN sont conçus pour pouvoir être installés au mur ou être placés verticalement sur une table ou une surface de travail. Pour la fixation au mur, placez le chargeur près d'une prise de courant et loin d'un coin ou d'autres obstructions qui peuvent nuire à la circulation de l'air. Utilisez la base du chargeur comme modèle pour l'emplacement des vis de montage sur le mur. Fixez solidement le chargeur à l'aide de vis pour cloison sèche (achetées séparément) d'au moins 25,4 mm (1 po) de longueur avec tête de diamètre de 7 mm à 9 mm (0,28 à 0,35 po) vissées dans du bois à une profondeur optimale en laissant exposée une partie de vis d'environ 5,5 mm (7/32 po). Alignez les fentes au dos du chargeur avec les vis exposées et insérez-les entièrement dans les fentes.

REMARQUE : ne pas tenter de monter le chargeur CMCB101 sous un banc ou une table.

REMARQUE : montez seulement le chargeur CMCB101 avec les voyants de chargement pointés vers le plafond.

VersaTrack™

AVERTISSEMENT : ne pas charger les piles pendant que le chargeur est suspendu au rail mural.

Les chargeurs CRAFTSMAN, sauf CMCB101, peuvent être rangés sur le rail mural VersaTrack™ de Craftsman. Les crochets et les accessoires sont vendus séparément. Veuillez consulter la feuille d'accessoires des fixations VersaTrack™ pour de plus amples renseignements.

REMARQUE : le chargeur CMCB101 n'est pas compatible avec le rail mural VersaTrack™ de CRAFTSMAN.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

AVERTISSEMENT : retirer la pile lors de l'installation et du retrait des pièces et accessoires afin d'éviter tout fonctionnement accidentel.

AVERTISSEMENT : veillez toujours à ce que le collier soit complètement vissé. Si le collier n'est pas complètement vissé, la tige peut se déconnecter, ce qui crée une situation dangereuse et un point de fuite d'eau possible. Vérifiez périodiquement que les raccords sont bien serrés.

- La brosse peut être utilisée avec seulement la tête de pompe 3 ou avec la tête de pompe et la tige supérieure 4 ainsi que la base 5 comme indiqué dans les Fig. D et E.

Fixation du nettoyeur haute pression (Fig. D)

- Alignez la flèche du nettoyeur 21 sur la flèche de la base 22.
- Glissez la tête de pompe 3 sur la base 5.
- Tournez le collier du nettoyeur 6 dans le sens des aiguilles d'une montre, vu d'en haut. Assurez-vous que le collier est bien serré. S'il est desserré, le produit risque de ne pas fonctionner comme prévu.

REMARQUE : ne serrez pas le collier de manière excessive. Un serrage excessif peut endommager l'outil.

Fixation du bras et du nettoyeur (Fig. D, E)

- Alignez la flèche du bras inférieur 23 sur la flèche de la base 22.
- Glissez la tige supérieure 4 sur la base 5.
- Tournez le collier du bras 7 dans le sens des aiguilles d'une montre, vu d'en haut (voir Fig. D). Assurez-vous que le collier est bien serré. S'il est desserré, le produit risque de ne pas fonctionner comme prévu.

FRANÇAIS

- Alignez la flèche du nettoyeur **21** sur la flèche du bras supérieur **24**.
- Glissez la tête de pompe **3** sur la tige.
- Tournez le collier du nettoyeur **6** dans le sens des aiguilles d'une montre, vu d'en haut. Assurez-vous que le collier est bien serré. S'il est desserré, le produit risque de ne pas fonctionner comme prévu.

REMARQUE : ne serrez pas les colliers de manière excessive. Un serrage excessif peut endommager l'outil.

Fixation de la brosse (Fig. F)

ATTENTION : après avoir installé une brosse, assurez-vous qu'elle est bien en place et maintenue pour éviter qu'elle ne tombe, en tirant doucement sur la brosse pour l'éloigner du nettoyeur **3**.

- Glissez la brosse **8** sur le connecteur de la brosse **9**.
- Tournez la brosse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer, comme indiqué par la flèche de verrouillage/déverrouillage de la brosse **25**.
- Pour retirer la brosse, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Réglage de la longueur du bras (Fig. G)

La longueur du bras supérieur **4** peut être ajustée pour une plus grande portée en tirant sur la rallonge **10**.

- Relâchez le loquet du bras **14**.
- Glissez la rallonge jusqu'à la longueur souhaitée.
- Verrouillez le loquet du bras.

Réglage du serrage du loquet (Fig. A, G)

La vis du loquet du bras est réglée par défaut, mais au fil du temps et de l'utilisation, la vis peut se desserrer.

Pour s'assurer que le loquet du bras **14** se ferme correctement et que la tige de rallonge **10** est bien serré, la vis doit être réglée à un niveau de serrage approprié.

REMARQUE : Le loquet du bras peut être ouvert ou fermé lors du réglage.

- Pour régler le serrage du loquet, utilisez un tournevis :
 - Pour serrer, tournez la vis du loquet **15** dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Pour desserrer, tournez la vis du loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Nettoyeur pivotant (Fig. H)

Lors de l'utilisation du bras **4**, le nettoyeur **3** peut être réglé sur cinq positions afin d'obtenir l'angle le mieux adapté à l'application.








- Pour régler l'angle souhaité, appuyez sur le bouton de pivotement **16** et faites pivoter la tête de pompe vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que le repère du bouton de pivotement **26** s'aligne sur l'un des repères d'emplacement du pivot **27**. Le bouton pivot doit ressortir pour s'assurer que la tête de pompe est bien en place afin d'éviter les dommages et les blessures.

AVERTISSEMENT : Les accessoires, autres que ceux proposés par CRAFTSMAN, n'ayant pas été testés avec ce produit, utiliser de tels accessoires avec cet appareil peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessures, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.

REMARQUE : certains accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre modèle. Consultez l'emballage du produit pour en connaître le contenu. Des accessoires supplémentaires sont disponibles chez les revendeurs locaux.

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser de brosses à usage général (brosse noire) sur les surfaces peintes.

AVERTISSEMENT : avant d'utiliser une brosse, lavez et inspectez la brosse et les poils pour vérifier qu'ils ne sont pas usés et qu'il n'y a pas de débris. Ne pas utiliser si les poils sont usés ou si le lavage ne permet pas d'éliminer les débris.

	Brosse à poils souples : gris
	Brosse à poils moyens : rouge
	Brosse à poils durs : noire
	Support auto-agrippant : noir
	Tissu en laine d'agneau : blanc
	Tête en microfibre tricotée : rouge
	Tampon en microfibre : gris

FUNCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installer et retirer le bloc-piles (Fig. I)

AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'outil/appareil est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles **1** est entièrement chargé.

- Pour installer le bloc-piles dans l'outil :
 - Soulevez le loquet du compartiment à piles **18**.
 - Sortez le crochet du compartiment à piles **19** de l'encoche de la base **28**.
 - Retirez le compartiment à piles **17** de la base **5**.
 - Alignez le bloc-piles avec les rails à l'intérieur du compartiment à piles et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit fermement installé dans l'outil, et assurez-vous qu'il ne se désengage pas.
 - Fermez le compartiment à piles en faisant passer le crochet du compartiment à piles par-dessus et dans l'encoche de la

base et en poussant le loquet du compartiment à piles vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



AVERTISSEMENT : ne jamais faire fonctionner la brosse à récurer avec le compartiment ouvert afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans le bloc-piles.

- Pour retirer le bloc-piles :
 1. Soulevez le loquet du compartiment à piles.
 2. Sortez le crochet du compartiment à piles de l'encoche de la base.
 3. Retirez le compartiment à piles de la base.
 4. Appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles **2** et tirez le bloc-piles fermement hors de la poignée l'outil. Insérez-le dans le chargeur comme indiqué dans la section du chargeur du présent manuel.
 5. Fermez le compartiment à piles en faisant passer le crochet du compartiment à piles par-dessus et dans l'encoche de la base et en poussant le loquet du compartiment à piles vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Utilisation

Grâce à la puissance de cette brosse à récurer, il n'est pas nécessaire d'exercer une pression excessive lors de son utilisation.

La brosse à récurer fonctionne mieux sur une surface mouillée et savonneuse. La surface peut être d'abord vaporisée ou imbibée d'eau et/ou de détergent, ou la brosse à récurer peut être plongée dans un seau de détergent dilué à la quantité recommandée sur l'étiquette du produit.

- Utiliser sans rallonge pour les surfaces basses et profilées.
- Utiliser la tige de rallonge **10** pour les surfaces plus élevées.
- Rallongez la tige de rallonge pour les applications à très longue portée.

Position appropriée des mains (Fig. J)

Assurez-vous toujours d'avoir les pieds et la poigne solides avant de mettre la brosse à récurer en marche.

1. Lorsque vous utilisez uniquement la tête de pompe **3** et la base **5**, tenez la brosse à récurer par la poignée de la base **11** d'une seule main.
2. Lorsque vous utilisez la tige supérieure **4**, tenez la manche de la tige **12** ou la poignée de la tige **13** d'une main et la poignée de la base de l'autre main.

Bouton Marche/Arrêt (Fig. K)

Pour éviter les éclaboussures d'une brosse **8**, éteignez la brosse à récurer lorsque l'accessoire est encore en contact avec la surface.

- Pour mettre la brosse à récurer en marche, appuyez sur le côté (I) du bouton marche/arrêt **20**.
- Pour éteindre la brosse à récurer, appuyez sur le côté (O) du bouton marche/arrêt.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et, retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot CRAFTSMAN a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Nettoyage et entreposage de la brosse à récurer

REMARQUE : nettoyez soigneusement les brosses avant et après chaque utilisation, et vérifiez qu'il n'y a pas de débris coincés ni d'usure. Remplacez la brosse si les poils commencent à montrer des signes d'usure ou s'il est impossible de retirer les débris de la brosse.

1. Nettoyez les brosses avec un détergent doux, rincez à l'eau et séchez à l'air.
2. Pour nettoyer la brosse à récurer, essuyez-la avec une éponge ou un chiffon humide et un savon doux.
3. Remiser l'appareil et ses accessoires à l'intérieur seulement.

Important : toutefois, si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau sans que les connexions ou le couvercle du bloc-piles soient bien en place, secouez le liquide qui s'est échappé et laissez-le sécher à l'air libre pendant la nuit lorsqu'il est démonté.

4. Ne pas entreposer l'outil sur ou à proximité d'engrais ou de produits chimiques.

VersaTrack™ (Fig. L)



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, éteignez l'outil et retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, ne pas utiliser un crochet de suspension ou VersaTrack™ Trackwall endommagé. Un crochet de suspension ou VersaTrack™ Trackwall endommagé ne peut supporter le poids de l'outil.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que les vis qui maintiennent le crochet de suspension VersaTrack™ sont bien serrées.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, NE PAS suspendre l'outil au-dessus de la tête ni suspendre d'autres objets au crochet de suspension. Suspendez SEULEMENT l'outil sur le VersaTrack™ Trackwall à l'aide du crochet de suspension.



AVERTISSEMENT : le crochet de suspension intégré VersaTrack™ n'est pas un crochet pour courroie.



AVERTISSEMENT : assurez-vous que le poids de l'outil ne dépasse pas le poids nominal maximum de 20 lb (9 kg) pour le crochet VersaTrack™ sélectionné.



AVERTISSEMENT : lorsque vous suspendez des objets sur un rail mural VersaTrack™, distacez les outils de façon adéquate pour ne pas excéder 75 lb (35 kg) par pied linéaire.

REMARQUE : les accessoires VersaTrack™ pour utilisation avec votre outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services agréé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter CRAFTSMAN, appelez au **1 888 331-4569**.

Réparation

- **Les réparations de l'outil doivent être effectuées par un réparateur qualifié.** La réparation ou l'entretien effectué par un réparateur non qualifié pourrait entraîner un risque de blessure. Consultez le « Service à la clientèle ».
- **Lorsque vous réparez un outil, utilisez seulement des pièces de remplacement identiques. Suivez les instructions dans la section Entretien de ce manuel.** Utiliser des pièces non autorisées ou ne pas suivre des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.
- Conservez l'appareil dans un endroit sûr, avec la pile retirée et hors de portée des enfants.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La pile n'est pas installée correctement. • La pile n'est pas chargée. • Les connexions de la tige ne sont pas bien serrées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'installation de la pile. • Vérifiez les exigences en matière de charge de la pile. • Reportez-vous au manuel d'instructions pour les connexions des pôles.

La pile ne se charge pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La pile n'est pas insérée dans le chargeur. • Bloc-piles éfectueux, voir la section Chargement de la pile. • Le bloc-piles est trop froid ou trop chaud, voir la section Chargement de la pile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez la pile dans le chargeur jusqu'à ce que le voyant rouge apparaisse. Chargez jusqu'à 9 heures si la pile est totalement déchargée. • Retournez le bloc-piles à un centre de service agréé. • Le chargement du bloc-piles sera suspendu jusqu'à ce que le bloc ait atteint une température appropriée.
L'appareil s'éteint brusquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bloc-piles a atteint sa limite thermique maximum. • Bloc-piles à plat. (Pour optimiser la durée de service du bloc-piles, l'outil est conçu pour s'éteindre brusquement lorsque la charge baisse.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez le bloc-piles se refroidir. • Placez-le sur le chargeur et laissez-le se charger.
La brosse est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> • Les brosses conservées à l'état humide sont déformées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rincer soigneusement la brosse à l'eau chaude courante et la laisser pendre et sécher à l'air.
La brosse ne cesse de tomber.	<ul style="list-style-type: none"> • La brosse n'est pas bien serrée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tournez la brosse à fond dans la direction de verrouillage indiquée sur le dessus de la brosse.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.



AVERTISSEMENT : pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE** : l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ** : en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ** : l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Inscrivez-vous en ligne sur **www.craftsman.com/support**.

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site <https://www.craftsman.com/support/warranty>.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**. **AMÉRIQUE LATINE** : La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine.

Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

GRATUIT : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.



ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*



ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

Uso pretendido

Este limpiador está diseñado para servicio ligero, aplicaciones de limpieza doméstica y no para uso comercial o industrial.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

Aplicaciones típicas

- vehículos
- plataformas
- revestimientos
- patios
- ventanas
- entradas de automóvil

Definiciones: Símbolos y Palabras de

Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.***



ADVERTENCIA: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.***



ATENCIÓN: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.***



AVISO: *Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.***
(Utilizado sin palabras) *Indica un mensaje de seguridad relacionado.*

Especificaciones de producto

	Unidad	Medición
Motor	CD	20 V
Velocidad sin carga	RPM	220/min
Clasificación impermeable		IPX7*

*Clasificación IP: Especifica la protección ambiental que proporciona el gabinete del producto. Este producto tiene una clasificación IPX7, lo que significa que puede soportar inmersión en agua hasta 3 pies (1 metro) por hasta 30 minutos.




Reglas generales de seguridad



ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse de la electrocución, no opere dentro de 50 pies (15 m) de líneas eléctricas aéreas.*



ADVERTENCIAS:

- **Nunca se pare directamente debajo del área que está limpiando.** Siempre colóquese fuera del camino de escombros que caen.
- **Siempre use protección para los ojos y el cuerpo.** El uso de protección para el cuerpo ayuda a reducir el riesgo de lesiones al operar esta unidad.
-  **Nunca se pare en una escalera u otro soporte inestable mientras usa el limpiador eléctrico.** Siempre evite cualquier posición que pueda causar perder el equilibrio y causar lesiones graves.
-  **Mantenga a otras personas al menos a 50 pies (15 m) del área de trabajo.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
-  **Peligro de electrocución. Para prevenir descargas, no opere dentro de 50 pies (15 m) de líneas eléctricas aéreas.** Siempre revise el área circundante en busca de líneas eléctricas ocultas.
- **No extienda la manija del interruptor del limpiador eléctrico por encima de la altura del hombro.**
- Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite.
- Antes de encender la unidad, asegúrese que el cepillo no esté en contacto con ningún objeto.
- Asegúrese que el cepillo se haya detenido antes de bajar la unidad.
- Sujete firmemente el limpiador eléctrico. Sostenga el limpiador firmemente con ambas manos cuando la unidad esté funcionando. Utilice un agarre firme con los pulgares y los dedos rodeando la manija y el poste del limpiador.
- No se estire.
- Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.
- Úselo en terreno firme y nivelado con buen equilibrio
- Mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones como otros árboles, ramas, rocas, cercas, tocones, etc. Elimine o evite cualquier obstrucción que su cepillo pueda golpear mientras limpia un área en particular.
- No sumerja en agua.
- Evite las líneas eléctricas aéreas.
- Asegúrese que los collares de los postes estén apretados.
- Retire siempre la batería al almacenar, dar servicio, limpiar, cambiar cepillos o postes de extensión, o transportar.
- Revise el cepillo en busca de desgaste, daños o suciedad atrapada antes de usar.
- Asegúrese que el cepillo esté firmemente instalado antes de usarlo.
- Mantenga las manos, los pies y la cara alejados de los cepillos giratorios.

Antes de operar el limpiador eléctrico

- Para una operación segura, lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el limpiador eléctrico. Siga todas las instrucciones de seguridad. La falla en seguir todas las instrucciones de seguridad indicadas a continuación puede ocasionar lesiones personales graves.
- Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere el limpiador eléctrico cuando esté cansado.
- Utilice el limpiador eléctrico únicamente para limpiar. No utilice el limpiador eléctrico para fines no previstos.
- Sólo adultos bien instruidos deben operar el limpiador eléctrico. Nunca permita que los niños lo operen.
- No permita que niños o personas sin capacitación usen esta unidad.
- Use el siguiente equipo de seguridad cuando opere el limpiador:
 - calzado con suela antideslizante
 - gafas de seguridad, gafas o pantalla facial que están marcadas para cumplir con ANSI Z87
 - es posible que desee usar guantes de hule. Lea y siga las instrucciones del fabricante sobre el agente de limpieza utilizado
 - máscara de cara o polvo (si trabaja en áreas polvorientas)
- Use pantalones largos pesados y botas. No use ropa holgada, pantalones cortos, joyas de ningún tipo, ni esté descalzo.
- Asegure el cabello largo para que esté por encima del nivel de los hombros para evitar enredos en las partes móviles.
- Antes de limpiar, siempre proporcione lo siguiente:
 - área de trabajo libre
 - colocación segura de los pies
 - ruta de retirada planificada de la caída de escombros
- Antes de limpiar, compruebe siempre que el cepillo esté limpio y que no tenga suciedad, arena o residuos atrapados, ya que podrían rayar la superficie que se está limpiando.
- No frote con gasolina, solventes, ácidos, cáusticos, venenos, aceites, líquidos inflamables o productos similares.

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD.



ADVERTENCIA: Algunos productos de limpieza contienen sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Cuando utilice el limpiador eléctrico, asegúrese de leer las etiquetas de los productos de limpieza para conocer las advertencias de la Propuesta 65. Siga las instrucciones del envase de todos estos productos.

Mientras se utiliza el limpiador eléctrico

- Manténgase alerta. Use el sentido común mientras opera la unidad.
- Mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas desordenadas pueden provocar lesiones.

- Mantenga a los niños, animales y transeúntes a una distancia mínima de 50 pies (15 m) de distancia del limpiador eléctrico. Sólo el usuario del limpiador eléctrico debe estar en el área de trabajo.
- Sujete el limpiador eléctrico de forma segura: una mano en el poste y la otra en la manija.
- Antes de encender el limpiador eléctrico, asegúrese que el usuario la sujete firmemente.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del cepillo cuando el limpiador eléctrico esté funcionando.
- No fuerce el limpiador eléctrico mientras limpia. Aplique una ligera presión. Hará el trabajo mejor y con más seguridad en la velocidad para la que está diseñada.
- Llevar el limpiador eléctrico de un lugar a otro
 - con la batería retirada
 - sosteniendo el poste en el punto de equilibrio
 - con el cepillo retirado
- No opere con poca luz.
- Mantenga una posición de los pies y equilibrio firmes. No se estire. Estirarse demasiado puede provocar la pérdida de equilibrio o la exposición a superficies calientes.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de cualquier parte móvil.
- No utilice, bajo ninguna circunstancia, ninguna conexión o accesorio en este producto, que no se haya provisto con el mismo, o identificado como apropiado para uso con este producto en este Manual de instrucciones.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- Siempre guarde la unidad en interiores.

No opere el limpiador eléctrico:

- bajo la influencia de alcohol, medicamentos o drogas
- donde hayan líquidos o gases altamente inflamables presentes
- si el limpiador eléctrico está dañado, ajustado incorrectamente o no ensamblado de manera segura y completa
- si tiene prisa
- mientras está en un árbol o en una escalera
- mientras se encuentra en plataformas aéreas, cubos o plataformas
- durante vientos fuertes, clima tormentoso o riesgo de rayos
- si el gatillo no enciende y apaga el limpiador eléctrico. El cepillo debe dejar de moverse cuando presiona el botón de apagado (0). De lo contrario, retire la batería y haga que un centro de servicio autorizado reemplace el interruptor defectuoso

Reglas de seguridad específicas

- **Sostenga la herramienta por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de limpieza pueda tener contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable "vivo" hará que las partes de metal expuestas de la

herramienta estén "vivas" y dará una descarga eléctrica al operador.



ADVERTENCIA: *Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.*

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente. (CCA)

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.



ADVERTENCIA: *El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios		o CA/CD..... corriente alterna o directa
Hz	hertz		Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos		n ₀
	o CD..... corriente directa	n	velocidad nominal
	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI.....	libras por pulgada cuadrada
... /min.....	por minuto		terminal de tierra
BPM.....	golpes por minuto		símbolo de alerta de seguridad
IPM.....	impactos por minuto		radiación visible—no mirar directamente a la luz
OPM.....	oscilaciones por minuto		usar protección respiratoria
RPM.....	revoluciones por minuto		usar protección para los ojos
sfpm	pies de superficie por minuto		usar protección auditiva
SPM.....	carreras por minuto		lea toda la documentación
A.....	amperios		
W.....	watts		
Wh.....	watt horas		
Ah.....	amperios hora		
	o CA..... corriente alterna		



..... no exponga a la lluvia

BATERÍAS Y CARGADORES

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Paquetes de Batería



ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
- **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.** Consulte la tabla al final de este manual respecto a compatibilidad de las baterías y cargadores.
- **Cargue los paquetes de batería sólo en CRAFTSMAN.**
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.**
- **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
- **NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.
- **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar

inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador.** No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclar.

Recomendaciones de Almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde el paquete de batería completamente cargado fuera del cargador.

Instrucciones de Limpieza de Paquete de Batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la paquette de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Paquetes de Baterías de Indicador de Combustible (Fig. B)

Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Transporte

- **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio.** No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de

materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado CRAFTSMAN o a su minorista local para reciclarlas. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite www.call2recycle.org. O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.



Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Cargadores de Batería

- **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.**
- **NO intente cargar el paquete de batería con ningún cargador diferente a un cargador CRAFTSMAN.** Los cargadores y paquetes de batería CRAFTSMAN están diseñados específicamente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no están diseñados para usos diferentes a cargar paquetes de batería CRAFTSMAN recargables.** Cargar otros tipos de baterías puede causar que se sobrecalienten y exploten, resultando en lesiones personales, daño a la propiedad, incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.
- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por**


seguridad. *Cuanto menor es el número de calibre del cable, el cable será más pesado y por lo tanto su capacidad. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud total de todos los cables de extensión juntos, y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente.*


Calibre mínimo para juegos de cable

Voltios		Longitud total de cable en pies (metros)			
120V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Clasificación de amperes		American Wire Gauge			
Mayor a	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los reemplacen de inmediato.
- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.
- **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**
- **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

Carga de la Batería (Fig. C)

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado.
2. Inserte y asiente completamente el paquete de batería . Rojas parpadearán continuamente mientras carga.
3. La carga está completa cuando las luces de carga verde permanecen encendidas continuamente. El paquete de batería se puede dejar en el cargador o retirarse. Para

sacar la batería del cargador, pulse el botón de liberación de la batería .



ADVERTENCIA: *Sólo cargue baterías en temperatura ambiente mayor a 4,5 °C (40 °F) y menor a 40 °C (104 °F).*

4. El cargador no cargará un paquete de batería defectuoso, lo que puede indicarse por las luces de carga que permanecen apagadas. Lleve el cargador y el paquete de batería a un centro de servicio autorizado si las luces permanecen apagadas.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de las luces de carga en el cargador respecto a los patrones de parpadeo.

NOTA: Para retirar el paquete de batería, algunos cargadores requieren que se presione el botón de liberación del paquete de batería.

Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado frío, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería.

Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz verde que continúan parpadeando pero con la luz roja encendida continuamente. Una vez que el paquete de batería alcance una temperatura adecuada, la luz roja se apagará y el cargador reanudará el procedimiento de carga.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de ion de litio están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

Notas Importantes de Carga

1. Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente de 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 °C (40 °F), o arriba de 40 °C (104 °F). Esto es importante y evitará causar daños graves a la batería.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
3. Si la batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apegue la energía cuando apague las luces;
 - c. Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.

4. Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

Instrucciones de Limpieza de Cargador



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.

Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Montaje en Pared

Algunos cargadores CRAFTSMAN están diseñados para poderse montar en pared o colocarse vertical sobre una mesa o superficie de trabajo. Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Instale el cargador firmemente con tornillos para tablaroca (adquiridos por separado) por lo menos de 25,4 mm (1") de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 7–9 mm (0,28–0,35"), atornillados en madera a una profundidad óptima dejando aproximadamente 5,5 mm (7/32") de tornillo expuesto. Alinee las ranuras en la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y conéctelos completamente dentro de las ranuras.

NOTA: No intente montar el cargador CMCB101 debajo de un banco o mesa.

NOTA: Sólo instale el cargador CMCB101 con las luces de carga apuntadas hacia arriba hacia el techo.

VersaTrack™



ADVERTENCIA: No cargue las baterías mientras el cargador esté colgado en Trackwall.

Los cargadores CRAFTSMAN, excepto el CMCB101, se pueden almacenar en el VersaTrack™ Trackwall de CRAFTSMAN. Los ganchos y accesorios se venden por separado. Consulte la hoja de accesorios VersaTrack™ Trackwall para obtener más información.

NOTA: El cargador CMCB101 no es compatible con VersaTrack™ Trackwall de CRAFTSMAN.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ENSAMBLE Y AJUSTES



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: Retire la batería al instalar y retirar piezas y accesorios para evitar una operación accidental.



ADVERTENCIA: Siempre asegúrese que el collar esté completamente enroscado. No enroscar completamente el collar podría provocar que el poste se desconecte, creando una condición peligrosa

y un posible punto de fuga de agua. Verifique periódicamente que las conexiones estén apretadas.

- El limpiador se puede utilizar sólo con la cabeza de potencia **3** o con la cabeza de potencia y el poste superior **4** junto con la base **5**, como se muestra en la Fig. D y E.

Colocación de cabeza de potencia (Fig. D)

1. Alinee la flecha de la cabeza de potencia **21** con la flecha de la base **22**.
2. Deslice la cabeza de potencia **3** sobre la base **5**.
3. Gire el collar de la cabeza de potencia **6** en el sentido de las manecillas del reloj, visto desde arriba. Asegúrese que el collar esté bien apretado. Si está suelto, es posible que el producto no funcione de acuerdo con lo previsto.

NOTA: No apriete demasiado el collar. Apretar en exceso puede causar daño a la herramienta.

Colocación de poste y cabeza de potencia (Fig. D, E)

1. Alinee la flecha del poste inferior **23** con la flecha de la base **22**.
2. Deslice el poste superior **4** sobre la base **5**.
3. Gire el collar del poste **7** en sentido de las manecillas del reloj como se ve desde arriba (consulte Fig. D). Asegúrese que el collar esté bien apretado. Si está suelto, es posible que el producto no funcione de acuerdo con lo previsto.
4. Alinee la flecha de la cabeza de potencia **21** con la flecha del poste superior **24**.
5. Deslice la cabeza de potencia **3** sobre el poste.
6. Gire el collar de la cabeza de potencia **6** en el sentido de las manecillas del reloj, visto desde arriba. Asegúrese que el collar esté bien apretado. Si está suelto, es posible que el producto no funcione de acuerdo con lo previsto.

NOTA: No apriete demasiado los collares. Apretar en exceso puede causar daño a la herramienta.

Conexión de cepillo (Fig. F)



PRECAUCIÓN: Después de instalar un cepillo, asegúrese que esté correctamente asentado y sujeto para evitar que el cepillo se caiga; para ello, retire suavemente el cepillo de la cabeza de potencia **3**.

1. Deslice el cepillo **8** sobre el conector del cepillo **9**.
2. Gire el cepillo en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo como lo muestra la flecha de bloqueo/desbloqueo del cepillo **25**.
3. Para retirar el cepillo, gírelo en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

Ajuste de longitud del poste (Fig. G)

La longitud del poste superior **4** se puede ajustar para lograr un mayor alcance tirando del poste de extensión **10**.

1. Libere el seguro del poste **14**.
2. Deslice el poste de extensión a la longitud deseada.
3. Bloquee el seguro del poste.

Ajuste de la tensión del seguro (Fig. A, G)

El tornillo del seguro del poste viene ajustado de forma predeterminada, pero con el tiempo y el uso continuo, el tornillo puede aflojarse.

Para garantizar que el seguro del poste **14** se cierre de forma segura y que el poste de extensión **10** esté bien apretado, se debe ajustar con un ajuste adecuado.

NOTA: El seguro del poste puede estar abierto o cerrado al realizar el ajuste.

- Para ajustar la tensión del seguro del poste, use un destornillador:
 - Para apretar, gire el tornillo del seguro del poste **15** en el sentido de las manecillas del reloj.
 - Para aflojar, gire el tornillo del seguro del poste en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Cabeza de potencia giratorio (Fig. H)

Cuando se utiliza el poste **4**, hay cinco posiciones para la cabeza de potencia **3** para brindarle el mejor ángulo para la aplicación.

- Para establecer el ángulo deseado, presione el botón de pivote **16** y gire la cabeza de potencia hacia adelante o hacia atrás hasta que el marcador del botón de pivote **26** se alinee con uno de los marcadores de ubicación del pivote **27**. El botón de pivote debe volver a salir para garantizar que la cabeza de potencia esté asentada de forma segura para evitar daños y lesiones.




Accesorios opcionales





ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con este aparato podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo accesorios recomendados por CRAFTSMAN se deberían utilizar con este producto.

NOTA: Es posible que algunos accesorios no estén incluidos en su modelo. Consulte el embalaje del producto para conocer el contenido. Hay accesorios adicionales disponibles en tiendas minoristas locales.

ADVERTENCIA: No utilice cepillos de uso general (cerdas negras) en superficies pintadas.

ADVERTENCIA: Antes de usar cualquier cepillo, lave y revise el cepillo y las cerdas en busca de desgaste y suciedad. No lo use si las cerdas están desgastadas o el lavado no elimina los residuos.

	Cepillo de cerdas suaves: gris
	Cepillo de cerdas medias: rojo
	Cepillo de cerdas duras: negro

	Respaldo de velcro: negro
	Paño de lana de cordero: blanco
	Cabezal de microfibra de punto: rojo
	Almohadilla de microfibra: gris

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. I)

ADVERTENCIA: Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería **1** esté completamente cargado:

- Para instalar el paquete de baterías en la herramienta
 1. Levante el seguro de compartimiento de batería **18**.
 2. Jale el gancho de compartimiento de batería **19** fuera de la muesca de la base **28**.
 3. Retire el compartimiento de batería **17** de la base **5**.
 4. Alinee el paquete de baterías con los rieles dentro del compartimiento de batería y deslícelo hasta que el paquete de baterías esté firmemente asentado en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
 5. Cierre el compartimiento de la batería enrollando el gancho del compartimiento de la batería dentro de la muesca de la base y empujando el seguro del compartimiento de la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

ADVERTENCIA: Nunca opere el limpiador con el compartimiento abierto para mantener el agua alejada del paquete de baterías.

- Para retirar el paquete de baterías:
 1. Levante el seguro del compartimiento de batería.
 2. Jale el gancho del compartimiento de batería fuera de la muesca de la base.
 3. Retire el compartimiento de la batería de la base.
 4. Presione el botón de liberación del paquete de baterías **2** y extraiga firmemente la batería de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.
 5. Cierre el compartimiento de la batería enrollando el gancho del compartimiento de la batería dentro de la muesca de la base y empujando el seguro del compartimiento de la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

Operación

Debido a que este limpiador es potente, no es necesario aplicar presión excesiva mientras está en funcionamiento.

El limpiador funciona mejor con una superficie húmeda y enjabonada. Primero se puede rociar o empapar la superficie con agua y/o detergente, o se puede sumergir el limpiador en un balde de detergente diluido en la cantidad recomendada en la etiqueta del producto.

- Úselo sin extensiones para superficies inferiores y contorneadas.
- Úselo con el poste de extensión **10** para superficies más altas.
- Extienda el poste de extensión para aplicaciones de alcance extra largo.

Colocación adecuada de manos (Fig. J)

Asegúrese siempre que sus pies y su agarre sean firmes antes de encender el limpiador.

1. Cuando utilice sólo la cabeza de potencia **3** y la base **5**, sostenga el limpiador por la manija de la base **11** con una mano.
2. Cuando utilice el poste superior **4**, sostenga la empuñadura del poste **12** o la manija del poste **13** con una mano y la manija de la base con la otra.

Interruptor de encendido/apagado (Fig. K)

Para evitar salpicaduras del cepillo **8**, apague el limpiador mientras el accesorio aún esté en contacto con la superficie.

- Para encender el limpiador, presione el lado (I) de la interruptor encendido/apagado **20**.
- Para apagar el limpiador, presione el lado (O) del interruptor encendido/apagado.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su CRAFTSMAN ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza y almacenamiento de limpiador eléctrico

NOTA: Limpie a fondo los cepillos antes y después de cada uso y revise si hay residuos atrapados y desgaste. Reemplace el cepillo si las cerdas comienzan a mostrar signos de desgaste o si no se pueden eliminar los residuos del cepillo.

1. Limpie los cepillos con un detergente suave, enjuague con agua y seque al aire.
2. Para limpiar el limpiador, límpiolo con una esponja o un paño húmedo y un jabón suave.

3. Guarde el limpiador y las conexiones/accesorios en interiores.

Importante: Sin embargo, si la unidad cae accidentalmente al agua sin las conexiones o la tapa de la batería bien colocadas, sacuda el líquido suelto y déjela secar al aire durante la noche mientras está desmontada.

4. No almacene la herramienta encima o junto a fertilizantes o productos químicos.

VersaTrack™ (Fig. L)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no use un gancho VersaTrack™ para colgar o VersaTrack™ Trackwall. Un gancho para colgar VersaTrack™ o VersaTrack™ Trackwall dañado no soportará el peso de la herramienta.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el gancho para colgar VersaTrack™ esté apretado firmemente.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO suspenda la herramienta por encima ni cuelgue objetos del gancho para colgar. SÓLO suspenda la herramienta en el Trackwall de VersaTrack™ con el gancho para colgar.



ADVERTENCIA: El gancho de colgar VersaTrack™ no es un gancho de cinturón.



ADVERTENCIA: Asegúrese que el peso de la herramienta no exceda el peso máximo nominal de 20 lbs (9 kg) para el gancho VersaTrack™ seleccionado.



ADVERTENCIA: Cuando cuelgue objetos en el riel Trackwall de VersaTrack™, espacie adecuadamente las herramientas para no exceder 75 lbs (35 kg) por pie lineal.

NOTA: Los accesorios VersaTrack™ para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN, llame al **1-888-331-4569**.

Servicio

- El servicio de herramientas debe ser realizado sólo por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede ocasionar lesiones. Vea "Información de servicio".
- Al dar servicio a una herramienta, utilice únicamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o el incumplimiento de las Instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.
- Guarde en una ubicación segura con la batería retirada, y fuera del alcance de los niños.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Posible solución
La unidad no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> La batería no instalada adecuadamente. La batería no está cargada. Las conexiones de los postes no están bien apretadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise la instalación de la batería. Revise los requerimientos de carga de la batería. Consulte el manual de instrucciones respecto a las conexiones de poste.
La batería no carga.	<ul style="list-style-type: none"> La batería no está insertada en el cargador. Paquete de batería defectuoso, consulte Carga de una sección de batería. La batería está demasiado fría o demasiado caliente; consulte la sección Carga de una batería. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte la batería en el cargador hasta que aparezca el LED rojo. Cargue hasta 9 horas si la batería está totalmente descargada. Devuelva el paquete de baterías a un centro de servicio autorizado. La carga del paquete de baterías se suspenderá hasta que el paquete haya alcanzado la temperatura adecuada.
La unidad se apaga abruptamente.	<ul style="list-style-type: none"> El paquete de batería alcanzó su límite térmico máximo. Sin carga. (Para maximizar la vida del paquete de la batería, está diseñado para apagarse abruptamente cuando se termine la carga.) 	<ul style="list-style-type: none"> Permita que el paquete de batería se enfríe. Coloque en el cargador y permita que cargue.

El cepillo está deformado.	<ul style="list-style-type: none"> Cepillos almacenados húmedos en forma deformada. 	<ul style="list-style-type: none"> Enjuague bien el cepillo con agua corriente caliente y déjelo colgar y secar al aire.
El cepillo se sigue cayendo.	<ul style="list-style-type: none"> El cepillo no está bien apretado. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el cepillo completamente en la dirección de bloqueo como está marcado en la parte superior del cepillo.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.



ADVERTENCIA: Para asegurar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al
1-888-331-4569

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregón,
Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en www.craftsman.com/support.

Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite <https://www.craftsman.com/support/warranty>.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569**. **AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

**Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /
Baterías y cargadores compatibles**

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	
	Blocs-piles	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB2011
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB104, CMCB1104, CMCB124
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.



WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.



AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.



ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.